

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ (τέταρτο τμήμα)  
της 5ης Οκτωβρίου 2005\*

Στην υπόθεση T-423/04,

**Bunker & BKR, SL**, με έδρα την Almansa (Ισπανία), εκπροσωπούμενη από τον δικηγόρο J. Astiz Suárez,

προσφεύγουσα,

κατά

Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ), εκπροσωπούμενου από τη J. García Murillo,

καθού,

\* Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική.

όπου το έτερο μέρος στη διαδικασία ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ και παρεμβαίνουσα ενώπιον του Πρωτοδικείου είναι η

**Marine Stock Ltd**, με έδρα την Tortola, Βρετανικές Παρθένοι Νήσοι (Ηνωμένο Βασίλειο), εκπροσωπούμενη από τον δικηγόρο M. de Justo Bailey,

με αντικείμενο προσφυγή κατά της απόφασεως του τετάρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 30ής Ιουνίου 2004 (υπόθεση R 0458/2002-4), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ της Bunker & BKR, SL και της Marine Stock Ltd,

ΤΟ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
(τέταρτο τμήμα),

συγκείμενο από τον H. Legal, πρόεδρο, την P. Lindh και τον V. Vadaralas, δικαστές,

γραμματέας: J. Palacio González, κύριος υπάλληλος διοικήσεως,

αφού έλαβε υπόψη το εισαγωγικό της δίκης έγγραφο που κατατέθηκε στη Γραμματεία του Πρωτοδικείου στις 8 Οκτωβρίου 2004,

αφού έλαβε υπόψη το έγγραφο της προσφεύγουσας το οποίο κατατέθηκε στη Γραμματεία του Πρωτοδικείου στις 15 Νοεμβρίου 2004 και με το οποίο η προσφεύγουσα ζήτησε, μεταξύ άλλων, να καταδικαστεί η καθής στα δικαστικά έξοδα κατ' εφαρμογήν του άρθρου 87, παράγραφος 2, του Κανονισμού Διαδικασίας του Πρωτοδικείου,

αφού έλαβε υπόψη το υπόμνημα αντικρούσεως που κατατέθηκε στη Γραμματεία του Πρωτοδικείου στις 3 Φεβρουαρίου 2005,

αφού έλαβε υπόψη το υπόμνημα παρεμβάσεως που κατατέθηκε στη Γραμματεία του Πρωτοδικείου στις 21 Ιανουαρίου 2005,

κατόπιν της επ' ακροατηρίου συζητήσεως της 11ης Μαΐου 2005,

εκδίδει την ακόλουθη

## Απόφαση

### Το ιστορικό της διαφοράς

- <sup>1</sup> Στις 16 Οκτωβρίου 1997, η προσφεύγουσα υπέβαλε στο Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (στο εξής: ΓΕΕΑ) αίτηση κοινοτικού σήματος, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1993, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ 1994, L 11, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

- 2 Το σήμα του οποίου ζητήθηκε η καταχώριση είναι το εικονιστικό σημείο που παρατίθεται αμέσως πιο κάτω:



- 3 Τα προϊόντα και οι υπηρεσίες για τα οποία ζητήθηκε η καταχώριση ανήκουν στις κλάσεις 18, 25 και 39 του Διακανονισμού της Νίκαιας, της 15ης Ιουνίου 1957, για τη διεθνή ταξινόμηση των προϊόντων και των υπηρεσιών με σκοπό την καταχώριση των σημάτων, όπως αναθεωρήθηκε και τροποποιήθηκε, και αντιστοιχούν, για κάθε μία από τις κλάσεις αυτές, στην ακόλουθη περιγραφή:

— κλάση 18: «Δέρμα και απομμήσεις δέρματος, είδη από αυτά τα υλικά μη περιλαμβανόμενα σε άλλες κλάσεις: δέρματα ζώων· κιβώτια και βαλίτσες ταξιδιού· ομπρέλες, αλεξήλια και ράβδοι περιπάτου· μαστίγια, ιπποσκευές και είδη σελοποιίας»·

— κλάση 25: «Ενδύματα για γυναίκες, άνδρες και παιδιά· ζώνες, υποδήματα (εξαιρουμένων των ορθοπεδικών υποδημάτων) και είδη πιλοποιίας»·

— κλάση 39: «Μεταφορές, συσκευασία και αποθήκευση ενδυμάτων για γυναίκες, άνδρες και παιδιά, ζωνών, υποδημάτων (εξαιρουμένων των ορθοπεδικών υποδημάτων) και ειδών πιλοποΐας».

- 4 Στις 31 Αυγούστου 1998, η αίτηση σήματος δημοσιεύθηκε στο *Δελτίο κοινοτικών σημάτων* αριθ. 66/98.
- 5 Στις 30 Νοεμβρίου 1998, η Jack Schwartz Shoes, Inc. (νυν Marine Stock Ltd, στο εξής: παρεμβαίνουσα) άσκησε ανακοπή κατά της καταχώρισεως του σημείου που ζητήθηκε να καταχωριστεί ως σήμα.
- 6 Η ανακοπή στρεφόταν κατά της καταχώρισεως του ζητηθέντος σημείου για όλα τα προϊόντα και όλες τις υπηρεσίες που αφορούσε η αίτηση καταχώρισεως και στηριζόταν σε παλαιότερα σήματα για ορισμένα προϊόντα της κλάσεως 25, και μεταξύ αυτών στο αυστριακό λεκτικό σήμα BK RODS.
- 7 Προς στήριξη της ανακοπής της, η παρεμβαίνουσα επικαλέστηκε τους σχετικούς λόγους απαραδέκτου της καταχώρισεως που προβλέπονται στο άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχεία α' και β', του κανονισμού 40/94, όπως έχει τροποποιηθεί, και στο άρθρο 8, παράγραφοι 4 και 5, του εν λόγω κανονισμού.
- 8 Με απόφαση της 27ης Μαρτίου 2002, το τμήμα ανακοπών του ΓΕΕΑ δέχθηκε την ανακοπή όσον αφορά τα προϊόντα της κλάσεως 25, θεωρώντας ότι υφίστατο κίνδυνος συγχύσεως μεταξύ του ζητηθέντος σημείου και του αυστριακού σήματος BK RODS, καθόσον από τη συνολική σύγκριση των σχετικών σημείων προέκυπτε

ότι είναι όμοια από οπτικής και φωνητικής απόψεως. Το τμήμα ανακοπών απέρριψε την ανακοπή όσον αφορά τα προϊόντα και τις υπηρεσίες των κλάσεων 18 και 39.

- 9 Στις 24 Μαΐου 2002, η προσφεύγουσα άσκησε προσφυγή κατά της αποφάσεως αυτής.
- 10 Με απόφαση της 30ής Ιουνίου 2004 (στο εξής: προσβαλλόμενη απόφαση), το τμήμα προσφυγών απέρριψε την προσφυγή και καταδίκασε την προσφεύγουσα στα σχετικά έξοδα. Θεώρησε ότι, εφόσον τα προϊόντα της κλάσεως 25 που καλύπτονται από την αίτηση καταχωρίσεως είναι όμοια αλλά και πανομοιότυπα με τα προϊόντα της ίδιας κλάσεως που καλύπτονται από το παλαιότερο σήμα της παρεμβαίνουσας και εφόσον μεταξύ των σχετικών σημείων υπάρχει κάποιος βαθμός οπτικής και φωνητικής ομοιότητας, υφίσταται για το αυστριακό κοινό κίνδυνος συγχύσεως των σημάτων αυτών κατά το άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 40/94. Όσον αφορά το γεγονός, που είχε προβάλει η προσφεύγουσα, ότι το τμήμα ανακοπών συνέκρινε το ζητηθέν σημείο μόνο με το αυστριακό σήμα BK RODS, το τμήμα προσφυγών σημείωσε ότι, εφόσον υφίστατο κίνδυνος συγχύσεως των δύο αυτών σημάτων, το τμήμα ανακοπών δεν όφειλε να εξετάσει τα άλλα σήματα της παρεμβαίνουσας.

### **Αιτήματα των διαδίκων**

- 11 Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:
- να μεταρρυθμίσει την προσβαλλόμενη απόφαση όσον αφορά την ομοιότητα των σχετικών σημείων και προϊόντων, κρίνοντας ότι πρέπει να απορριφθεί η ανακοπή και ότι πρέπει να γίνει δεκτή η αίτηση καταχωρίσεως του σήματος σχετικά με όλα τα προϊόντα για τα οποία ζητήθηκε η καταχώριση αυτή·

- επικουρικός, να ακυρώσει την προσβαλλόμενη απόφαση προκειμένου το τμήμα ανακοπών να προβεί σε ορθή σύγκριση των σχετικών σημείων λαμβάνοντας υπόψη τις φωνητικές και οπτικές διαφορές μεταξύ των λεκτικών στοιχείων του ζητηθέντος σήματος και του παλαιότερου σήματος καθώς και την ανυπαρξία του κινδύνου να συσχετίσουν οι καταναλωτές τα σήματα αυτά.

12 Το ΓΕΕΑ ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να απορρίψει την προσφυγή·
- να καταδικάσει την προσφεύγουσα στα δικαστικά έξοδα.

13 Η παρεμβαίνουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να απορρίψει την προσφυγή·
- να επικυρώσει την προσβαλλόμενη απόφαση και να απορρίψει την αίτηση καταχωρίσεως του σήματος της προσφεύγουσας για τα προϊόντα της κλάσεως 25·
- να απορρίψει την αίτηση καταχωρίσεως του σήματος της προσφεύγουσας για τα προϊόντα και τις υπηρεσίες των κλάσεων 18 και 39.

## Σκεπτικό

### *Επί του παραδεκτού*

Επί του παραδεκτού του πρώτου αιτήματος της προσφεύγουσας κατά το μέρος που ζητείται να γίνει δεκτή η αίτησή της καταχωρίσεως

- 14 Το ΓΕΕΑ προβάλλει την ένσταση ότι είναι απαράδεκτο το αίτημα της προσφεύγουσας με το οποίο ζητεί από το Πρωτοδικείο να γίνει δεκτή η αίτησή της καταχωρίσεως.
- 15 Με το πρώτο αίτημά της, η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο, μεταξύ άλλων, να διατάξει το ΓΕΕΑ να δεχθεί την αίτησή της καταχωρίσεως. Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 63, παράγραφος 6, του κανονισμού 40/94, το ΓΕΕΑ οφείλει να λαμβάνει τα μέτρα που συνεπάγεται η εκτέλεση της αποφάσεως του κοινοτικού δικαστή. Κατά συνέπεια, δεν είναι έργο του Πρωτοδικείου να απευθύνει διαταγές στο ΓΕΕΑ. Του τελευταίου έργο είναι να συναγάγει τις συνέπειες από το διατακτικό και από το σκεπτικό της παρούσας αποφάσεως [αποφάσεις του Πρωτοδικείου της 8ης Ιουλίου 1999, T-163/98, Procter & Gamble κατά ΓΕΕΑ (BABY-DRY), Συλλογή 1999, σ. II-2383, σκέψη 53· της 31ης Ιανουαρίου 2001, T-331/99, Mitsubishi HiTec Paper Bielefeld κατά ΓΕΕΑ (Giroform), Συλλογή 2001, σ. II-433, σκέψη 33· της 27ης Φεβρουαρίου 2002, T-34/00, Eurocool Logistik κατά ΓΕΕΑ (EUROCOOL), Συλλογή 2002, σ. II-683, σκέψη 12, και της 23ης Οκτωβρίου 2002, T-388/00, Institut für Lernsysteme κατά ΓΕΕΑ — Educational Services (ELS), Συλλογή 2002, σ. II-4301, σκέψη 19].
- 16 Επομένως, το πρώτο αίτημα της προσφεύγουσας είναι απαράδεκτο κατά το μέρος που ζητείται να διατάξει το Πρωτοδικείο το ΓΕΕΑ να καταχωρίσει το ζητηθέν σημείο.



## Επί του παραδεκτού του τρίτου αιτήματος της παρεμβαίνουσας

- 17 Στο πλαίσιο των αιτημάτων της κατά το άρθρο 134, παράγραφος 2, του Κανονισμού Διαδικασίας του Πρωτοδικείου, η παρεμβαίνουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο να απορρίψει την αίτηση καταχωρίσεως για τα προϊόντα και τις υπηρεσίες των κλάσεων 18 και 39. Κατά την παρεμβαίνουσα, υφίσταται όντως κίνδυνος συγχύσεως των συγκρουόμενων σημείων όσον αφορά τόσο τα προϊόντα της κλάσεως 25 όσο και τα προϊόντα και τις υπηρεσίες των κλάσεων 18 και 39, λαμβανομένης υπόψη, αφενός, της στενής σχέσεως συμπληρωματικότητας που υπάρχει μεταξύ των προϊόντων της κλάσεως 25 και των υπηρεσιών της κλάσεως 39 και, αφετέρου, της ομοιότητας των προϊόντων των κλάσεων 25 και 18.
- 18 Κατά την επ' ακροατηρίου συζήτηση, η προσφεύγουσα και το ΓΕΕΑ αντέταξαν ότι το αίτημα αυτό είναι απαράδεκτο καθόσον ενώπιον του τμήματος προσφυγών δεν τέθηκε το ζήτημα αν είναι βάσιμη η εκτίμηση του τμήματος ανακοπών σχετικά με την αίτηση καταχωρίσεως όσον αφορά τα προϊόντα και τις υπηρεσίες των κλάσεων 18 και 39.
- 19 Κατά το άρθρο 135, παράγραφος 4, του Κανονισμού Διαδικασίας, τα υπομνήματα των διαδίκων που κατατίθενται ενώπιον του Πρωτοδικείου δεν μπορούν να μεταβάλουν το αντικείμενο της διαφοράς ενώπιον του τμήματος προσφυγών.
- 20 Πάντως, εν προκειμένω, το τμήμα ανακοπών, με την απόφασή του της 27ης Μαρτίου 2002, απέρριψε την ανακοπή της παρεμβαίνουσας σχετικά με τα προϊόντα και τις υπηρεσίες των κλάσεων 18 και 39 και η παρεμβαίνουσα ουδόλως αμφισβήτησε ενώπιον του τμήματος προσφυγών την πιο πάνω εκτίμηση του τμήματος ανακοπών.

- 21 Κατά συνέπεια, εφόσον η παρεμβαίνουσα, με το τρίτο αίτημά της, μετέβαλε το αντικείμενο της διαφοράς ενώπιον του τμήματος προσφυγών, το αίτημα αυτό πρέπει να απορριφθεί ως απαράδεκτο [βλ., στο ίδιο πνεύμα, την απόφαση του Πρωτοδικείου της 31ης Ιανουαρίου 2001, T-24/00, Sunrider κατά ΓΕΕΑ (VITA-LITE), Συλλογή 2001, σ. II-449, σκέψη 13].
- 22 Επομένως, το τρίτο αίτημα της παρεμβαίνουσας πρέπει να απορριφθεί ως απαράδεκτο.

### *Επί της ουσίας*

#### Επιχειρήματα των διαδίκων

- 23 Η προσφεύγουσα διατυπώνει έναν και μοναδικό λόγο ακυρώσεως, με τον οποίο προβάλλει παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 40/94.
- 24 Η προσφεύγουσα επικαλείται τις αρχές που το Δικαστήριο και το Πρωτοδικείο έχουν συναγάγει σχετικά με την εκτίμηση του κινδύνου συγχύσεως [απόφαση του Δικαστηρίου της 11ης Νοεμβρίου 1997, C-251/95, SABEL, Συλλογή 1997, σ. I-6191, σκέψη 22, και απόφαση του Πρωτοδικείου της 23ης Οκτωβρίου 2002, T-104/01, Oberhauser κατά ΓΕΕΑ — Petit Liberto (Fifties), Συλλογή 2002, σ. II-4359, σκέψη 26].
- 25 Όσον αφορά τον μέσο καταναλωτή, το επίπεδο της προσοχής του οποίου μπορεί να ποικίλλει αναλόγως της κατηγορίας των σχετικών προϊόντων ή υπηρεσιών (απόφαση του Δικαστηρίου της 22ας Ιουνίου 1999, C-342/97, Lloyd Schuhfabrik

Meyer, Συλλογή 1999, σ. I-3819, σκέψη 26), η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι εν προκειμένω, εφόσον το παλαιότερο σήμα είναι αυστριακό, η κρίσιμη περιοχή για την ανάλυση του κινδύνου συγχύσεως είναι η Αυστρία, της οποίας οι πολίτες, και ειδικότερα ο νεαρός πληθυσμός της, είναι εξοικειωμένοι με την αγγλική γλώσσα. Άλλωστε, οι νέοι είναι πολύ ευαίσθητοι όσον αφορά τα σημεία που προσδιορίζουν ενδύματα ή υποδήματα.

- 26 Η προσφεύγουσα υπενθυμίζει ότι η σφαιρική εκτίμηση του κινδύνου συγχύσεως πρέπει, όσον αφορά την οπτική, φωνητική ή εννοιολογική ομοιότητα των σχετικών σημάτων, να στηρίζεται στη συνολική εντύπωση που δημιουργούν τα σήματα αυτά, λαμβανομένων υπόψη ειδικά των διακριτικών και κυρίαρχων στοιχείων τους (προαναφερθείσες αποφάσεις SABEL, σκέψη 23, και Lloyd Schuhfabrik Meyer, σκέψη 25). Εν προκειμένω, το λεκτικό μέρος του σημείου του οποίου ζητήθηκε η καταχώριση δεν περιορίζεται στο στοιχείο «B.K.R.», καθόσον οι λέξεις «boots & shoes» και «made in Spain» είναι εμφανείς στο πάνω και στο κάτω μέρος του σημείου αυτού. Επιπλέον, όλα τα λεκτικά αυτά στοιχεία βρίσκονται εντός ενός ρομβοειδούς σχήματος το οποίο τα περιβάλλει και τα εξατομικεύει. Το σχήμα αυτό παριστάνει δύο ρόμβους, ο ένας από τους οποίους περικλείεται στον άλλο, σε μαύρο φόντο το οποίο έλκει αμέσως την προσοχή και προβάλλει οπτικά το σημείο του οποίου ζητήθηκε η καταχώριση.
- 27 Αντιθέτως, το σήμα της παρεμβαίνουσας έχει δύο χωριστά στοιχεία, δηλαδή τα γράμματα «bk» και τη λέξη «rods», της οποίας το νόημα στα αγγλικά, δηλαδή «μπάρα» ή «ράβδος», είναι κατανοητό από τους Αυστριακούς καταναλωτές. Οπτικά, τα γράμματα «bk» αποτελούν μια ενότητα που διευκρινίζει ή συμπληρώνει τη λέξη «rods», η οποία δεν υπάρχει στο σημείο του οποίου ζητήθηκε η καταχώριση.
- 28 Κατά συνέπεια, η οπτική εντύπωση που δημιουργείται από το παλαιότερο λεκτικό σήμα είναι εντελώς διαφορετική εκείνης που δημιουργείται από το σημείο του οποίου ζητήθηκε η καταχώριση. Οι διαφορές αυτές γίνονται εύκολα αντιληπτές από τους καταναλωτές και άλλωστε ο τρόπος που προφέρονται τα δύο αυτά σημεία είναι διαφορετικός.

- 29 Η προσφεύγουσα υπογραμμίζει ότι, για να καθορίσει κάποιος αν υφίσταται κίνδυνος συγχύσεως ή συσχετισμού δύο σημάτων, πρέπει να εισέλθει στο πλαίσιο εντός του οποίου οι καταναλωτές τα συναντούν και πρέπει να αναλύσει την πληροφορία που οι καταναλωτές πράγματι λαμβάνουν αμέσως και μετά. Η εικόνα που κρατείται στη μνήμη είναι ατελής και είναι δυνατόν να μην έχουν απομνημονευθεί όλα τα συστατικά στοιχεία ενός σημείου. Εν προκειμένω, η εικονιστική πλευρά του σημείου του οποίου ζητήθηκε η καταχώριση είναι ασφαλώς εκείνη που προέχει στο σύνολο που έχει δημιουργηθεί. Αν υποθεθεί ότι το σήμα αυτό τεθεί σε ένα ένδυμα ή υπόδημα, η προσοχή του καταναλωτή επισύρεται πρώτα από τους ρόμβους και μετά από τα γράμματα που υπάρχουν στο εσωτερικό τους. Αντιθέτως, όσον αφορά το παλαιότερο σήμα, το κύριο λεκτικό στοιχείο είναι το στοιχείο «rods», το οποίο είναι πιο χτυπητό και πρωτότυπο από απλώς και μόνο δύο γράμματα της αλφαβήτου.
- 30 Η ύπαρξη τριών ίδιων γραμμάτων στα συγκρουόμενα σημεία δεν είναι αρκετή για να συσχετίσει ο καταναλωτής τα σημεία αυτά. Συγκεκριμένα, η λέξη «rods», συνδυαζόμενη με τα γράμματα «b» και «k», δεν περιλαμβάνεται στο ζητηθέν σήμα και τα δύο σχετικά σημεία δεν έχουν την ίδια γραφική παράσταση. Κατά συνέπεια, είναι διαφορετικά από οπτικής απόψεως. Η προσφεύγουσα προσθέτει ότι, όταν ο διακριτικός χαρακτήρας προέρχεται από τη γραφική παράσταση του σήματος, τα σήματα που δεν έχουν πρόσθετα στοιχεία είναι λιγότερο διακριτικά και απολαύουν μειωμένης προστασίας. Στο πλαίσιο αυτό, έχουν μεγαλύτερη σημασία οι διαφορές μεταξύ των σημείων από τα οποία αποτελούνται τα σήματα αυτά.
- 31 Η προσφεύγουσα σημειώνει, όσον αφορά τις συνθήκες εμπορίας των σχετικών προϊόντων, ότι, εφόσον η οπτική πλευρά των συγκρουόμενων σημείων είναι εκείνη την οποία ο πελάτης συνήθως αντιλαμβάνεται πριν από την αγορά, η οπτική πλευρά έχει μεγαλύτερη σημασία για τη σφαιρική αξιολόγηση του κινδύνου συγχύσεως. Κατά συνέπεια, εφόσον τα σχετικά σημεία είναι διακριτά από οπτικής και φωνητικής απόψεως, στην κρίσιμη περιοχή δεν υφίσταται κίνδυνος συγχύσεώς τους, και όσον αφορά τα προϊόντα της κλάσεως 25.
- 32 Το ΓΕΕΑ και η παρεμβαίνουσα υπενθυμίζουν τις αρχές που το Δικαστήριο και το Πρωτοδικείο έχουν συναγάγει σχετικά με τον κίνδυνο συγχύσεως (προαναφερθείσα απόφαση SABEL, σκέψεις 22 και 23· απόφαση του Δικαστηρίου της 29ης Σεπτεμβρίου 1998, C-39/97, Canon, Συλλογή 1998, σ. I-5507, σκέψεις 16, 17 και 29, και προαναφερθείσα απόφαση Lloyd Schuhfabrik Meyer, σκέψεις 17 έως 19 και 25).

- 33 Πρώτον, όσον αφορά τη σύγκριση των προϊόντων, το ΓΕΕΑ και η παρεμβαίνουσα ισχυρίζονται ότι η προσφεύγουσα δεν αμφισβητεί την εκτίμηση του τμήματος ανακοπών, την οποία επανέλαβε το τμήμα προσφυγών, ότι τα προϊόντα που καλύπτονται από το παλαιότερο σήμα είναι σε μεγάλο βαθμό όμοια ή και πανομοιότυπα με τα προϊόντα της κλάσεως 25 για τα οποία η προσφεύγουσα ζήτησε να καταχωριστεί το σημείο της.
- 34 Δεύτερον, όσον αφορά τη σύγκριση των σημείων, το ΓΕΕΑ εκθέτει ότι, για να περιοριστεί η διαδικασία στα ουσιώδη, το τμήμα ανακοπών και μετά το τμήμα προσφυγών συνέκριναν το σήμα του οποίου ζητήθηκε η καταχώριση μόνο με το παλαιότερο αυστριακό σήμα BK RODS και όχι με κάθε ένα από τα εθνικά σήματα που η παρεμβαίνουσα είχε επικαλεστεί στο πλαίσιο της ανακοπής της. Κατά συνέπεια, το σχετικό κοινό είναι το αυστριακό κοινό ενδυμάτων και υποδημάτων.
- 35 Όσον αφορά το σημείο του οποίου ζητήθηκε η καταχώριση, το ΓΕΕΑ, υποστηριζόμενο από την παρεμβαίνουσα, ισχυρίζεται ότι, από οπτικής απόψεως, το λεκτικό στοιχείο «B.K.R.», λόγω του μεγέθους του και της θέσεώς του στο σημείο, είναι το στοιχείο που θα επισύρει καθοριστικά την προσοχή του σχετικού κοινού, καθόσον το εικονιστικό στοιχείο που αποτελείται από ένα απλό γεωμετρικό σχήμα χρησιμοποιείται συχνά ως ετικέτα στον σχετικό τομέα.
- 36 Αφενός, κατά το ΓΕΕΑ και την παρεμβαίνουσα, ο συνδυασμός των γραμμάτων «bkr» του σημείου του οποίου ζητήθηκε η καταχώριση είναι ο πρώτος συνδυασμός γραμμάτων και στο παλαιότερο σήμα, καθόσον το γράμμα «r», ως πρώτο γράμμα της λέξεως «rods», είναι τρίτο. Επιπλέον, κατά την παρεμβαίνουσα και το ΓΕΕΑ, τα γράμματα «bkr» χωρίζονται με τελείες, πράγμα που αφήνει το σχετικό κοινό να νομίσει ότι πρόκειται για συντομογραφία ενός μακρύτερου σημείου.
- 37 Αφετέρου, κατά το ΓΕΕΑ και την παρεμβαίνουσα, τα λεκτικά στοιχεία «boots & shoes» και «made in Spain», λόγω του μεγέθους τους, διαδραματίζουν μόνο δευτερεύοντα ρόλο στη συνολική οπτική εντύπωση που δημιουργείται από το σήμα

του οποίου ζητήθηκε η καταχώριση. Επιπλέον, εφόσον τα στοιχεία αυτά είναι περιγραφικά και δεν μπορούν να καταχωριστούν χωριστά, δεν γίνονται αντιληπτά ως τα κυρίαρχα στοιχεία του σημείου αυτού. Η παρεμβαίνουσα διευκρινίζει συναφώς ότι στο διαδίκτυο υπάρχουν περί τις 2970 σελίδες οι οποίες περιέχουν μαζί όλες τις λέξεις αυτές και ότι η προσφεύγουσα δεν ισχυρίστηκε, στο πλαίσιο της αιτήσεώς της καταχώρισεως, ότι έχει αποκλειστικό δικαίωμα χρησιμοποίησης των λέξεων αυτών.

38 Όσο για το ρομβοειδές σχήμα το οποίο περικλείει το κυρίαρχο στοιχείο του ζητηθέντος σήματος, το σχήμα αυτό, μολονότι είναι ένα στοιχείο που πρέπει να ληφθεί υπόψη για την οπτική εντύπωση την οποία δίνει ολόκληρο το σήμα αυτό, δεν έχει μεγάλο διακριτικό χαρακτήρα λόγω της απλότητάς του και της συχνής χρήσεώς του.

39 Κατά συνέπεια, δεδομένης της ομοιότητας μεταξύ του σήματος του οποίου ζητήθηκε η καταχώριση και του παλαιότερου σημείου, το ΓΕΕΑ και η παρεμβαίνουσα θεωρούν ότι υφίσταται οπτική ομοιότητα μεταξύ των σημείων αυτών.

40 Φωνητικώς, το παλαιότερο σήμα προφέρεται στην κρίσιμη περιοχή, κατά το ΓΕΕΑ και την παρεμβαίνουσα, αντιστοίχως «bé-ka-rods» και «bé-ka-é rods» και το ζητηθέν σήμα προφέρεται «bé-ka-èr». Τα άλλα λεκτικά στοιχεία του ζητηθέντος σήματος, λόγω του μεγέθους τους και της θέσεώς τους, δεν προφέρονται από το σχετικό κοινό και, εν πάση περιπτώσει, αν υποθεθεί ότι προφέρονται, δεν ασκούν επιρροή για τους λόγους που εκτέθηκαν πιο πάνω στη σκέψη 38. Έτσι, τα σχετικά σημεία αποτελούν ένα τρισύλλαβο πλέγμα, όπου οι δύο πρώτες συλλαβές είναι ίδιες και το γράμμα «r» είναι καθοριστικό για την προφορά της τελευταίας συλλαβής. Η παρεμβαίνουσα συνάγει εντεύθεν ότι, φωνητικώς, τα συγκρουόμενα σημεία είναι σε μεγάλο βαθμό όμοια και το ΓΕΕΑ θεωρεί ότι το τμήμα προσφυγών ορθώς εκτίμησε ότι τα σχετικά σημεία έχουν φωνητική ομοιότητα.

41 Κατά το ΓΕΕΑ, στην κρίσιμη περιοχή ούτε το παλαιότερο σήμα ούτε το κυρίαρχο στοιχείο του ζητηθέντος σήματος έχουν εννοιολογικό περιεχόμενο. Αντιθέτως με

αυτό που προβάλλει η προσφεύγουσα, η λέξη «rods» του παλαιότερου σήματος δεν αποτελεί μέρος του συνήθους αγγλικού λεξιλογίου που αναγνωρίζεται αυτομάτως από τους Αυστριακούς καταναλωτές των σχετικών προϊόντων. Απεναντίας, τα λεκτικά στοιχεία «boots & shoes» και «made in Spain» του ζητηθέντος σήματος αποτελούν συνηθισμένες εκφράσεις στον σχετικό τομέα και εύκολα γίνονται αντιληπτά από τους Αυστριακούς καταναλωτές ως στοιχεία που περιγράφουν τα σχετικά προϊόντα και τη γεωγραφική τους καταγωγή.

42 Κατά την παρεμβαίνουσα, το λεκτικό στοιχείο «B.K.R.», που είναι κοινό στοιχείο των δύο συγκρουόμενων σημείων, δεν σημαίνει κάτι ιδιαίτερο για τον μέσο καταναλωτή και επομένως πρέπει να θεωρηθεί ότι η εννοιολογική ομοιότητα των σημείων αυτών είναι εντονότατη.

43 Τρίτον, όσον αφορά την εκτίμηση του κινδύνου συγχύσεως, το ΓΕΕΑ αναφέρεται πάλι στις αρχές που έχει συναγάγει ο κοινοτικός δικαστής (βλ. τη σκέψη 32 της παρούσας αποφάσεως) και υπενθυμίζει, στο πλαίσιο αυτό, ότι, εφόσον ο καταναλωτής κρατεί μια ατελή εικόνα ενός σήματος, το κυρίαρχο στοιχείο του σήματος αυτού έχει ιδιαίτερη σημασία για τη συνολική εντύπωση που το σήμα αυτό δημιουργεί σε σχέση με τα άλλα στοιχεία που το συνθέτουν. Το ΓΕΕΑ επαναλαμβάνει εν προκειμένω τα επιχειρήματά του υπέρ του κυρίαρχου χαρακτήρα του λεκτικού στοιχείου «B.K.R.» εντός του σημείου του οποίου ζητήθηκε η καταχώριση.

44 Επιπλέον, για την εξέταση του κινδύνου συγχύσεως πρέπει να ληφθεί υπόψη το επίπεδο προσοχής του καταναλωτή, το οποίο ποικίλλει αναλόγως της κατηγορίας των σχετικών προϊόντων ή υπηρεσιών. Εν προκειμένω, το ΓΕΕΑ δέχεται τον σημαίνοντα ρόλο, όσον αφορά τα περί ων πρόκειται προϊόντα, της οπτικής εντυπώσεως κατά τη σύγκριση των σχετικών σημείων και επιμένει στην οπτική τους ομοιότητα παρά την ύπαρξη ενός εικονιστικού στοιχείου μόνο στο σημείο του οποίου ζητήθηκε η καταχώριση.

- 45 Το ΓΕΕΑ διαπιστώνει επίσης ότι, στον τομέα του ενδύματος, το ίδιο σήμα μπορεί να έχει διάφορες μορφές αναλόγως του είδους των προϊόντων στο οποίο τίθεται. Έτσι, δεν μπορεί να αποκλειστεί ότι το σχετικό κοινό, όταν βλέπει το λεκτικό στοιχείο «B. K.R.», θα θεωρεί ότι πρόκειται για συντομογραφία ενός μακρύτερου σημείου, όπως το σημείο BK RODS, και θα νομίσει ότι το σημείο του οποίου ζητήθηκε η καταχώριση είναι το σημείο που χαρακτηρίζει μια ειδική σειρά προϊόντων τα οποία ανήκουν στον κάτωτο του παλαιότερου σήματος.
- 46 Επιπλέον, ναι μεν μπορεί να γίνει δεκτό ότι ο καταναλωτής δίνει μεγαλύτερη προσοχή στην επιλογή του σήματος όταν αγοράζει ένα ιδιαίτερος ακριβό ένδυμα, πλην όμως εξ αυτού δεν δύναται να συναχθεί ότι, όσον αφορά τον σχετικό τομέα, το κοινό θα επιδείξει ιδιαίτερη προσοχή όταν θα αγοράσει τα περί ων πρόκειται προϊόντα [απόφαση του Πρωτοδικείου της 6ης Οκτωβρίου 2004, T-117/03 έως T-119/03 και T-171/03, New Look κατά ΓΕΕΑ — Naulover (NLSPORT, NLJEANS, NLACTIVE και NLCollection), Συλλογή 2004, σ. II-3471, σκέψη 43]. Κατά την επ' ακροατηρίου συζήτηση, το ΓΕΕΑ ισχυρίστηκε συναφώς ότι δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι τα σχετικά προϊόντα προορίζονται ειδικά για ένα νεαρό κοινό, όπως διατείνεται η προσφεύγουσα.
- 47 Βάσει των στοιχείων αυτών και λαμβανομένης υπόψη της αρχής της αλληλεξαρτήσεως, κατά την οποία η μικρή ομοιότητα των σημείων δύναται να αντισταθμιστεί αν τα προϊόντα είναι σε μεγάλο βαθμό πανομοιότυπα ή όμοια, το ΓΕΕΑ θεωρεί ότι το τμήμα προσφυγών δεν υπέπεσε σε σφάλμα που να δικαιολογεί τυχόν ακύρωση της προσβαλλομένης αποφάσεως.
- 48 Η παρεμβαίνουσα θεωρεί ότι η ομοιότητα των σχετικών προϊόντων ή υπηρεσιών επιτείνεται από το ότι τα σχετικά σημεία είναι σε μεγάλο βαθμό όμοια. Ο μέσος καταναλωτής, όταν θα κοιτάξει τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες που προσδιορίζονται από τα συγκρουόμενα σημεία, θα νομίσει δίχως άλλο ότι προέρχονται από την ίδια επιχείρηση ή από επιχειρήσεις που συνδέονται οικονομικώς και θα υποθέσει ότι οι επιχειρήσεις αυτές αποφάσισαν να χρησιμοποιήσουν πρώτα το καταχωρισμένο σήμα BK RODS και μετά το παράγωγό του «B.K.R.».



## Εκτίμηση του Πρωτοδικείου

- 49 Κατά το άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 40/94, επί ανακοπής από κάτοχο παλαιότερου σήματος, το σήμα του οποίου ζητείται η καταχώριση δεν γίνεται δεκτό προς καταχώριση όταν, λόγω του ότι είναι πανομοιότυπο ή όμοιο με παλαιότερο σήμα και λόγω του ότι είναι πανομοιότυπα ή όμοια τα προϊόντα ή οι υπηρεσίες που προσδιορίζονται από τα δύο σήματα, υφίσταται κίνδυνος να περιέλθει σε σύγχυση το κοινό της περιοχής όπου προστατεύεται το παλαιότερο σήμα. Ο κίνδυνος συγχύσεως περιλαμβάνει τον κίνδυνο συσχέτισεως με το παλαιότερο σήμα.
- 50 Εξάλλου, βάσει του άρθρου 8, παράγραφος 2, στοιχείο α', σημείο ii, του κανονισμού 40/94, ως παλαιότερα σήματα νοούνται τα καταχωρισμένα σε κράτος μέλος σήματα των οποίων η ημερομηνία καταθέσεως είναι παλαιότερη της ημερομηνίας της αιτήσεως κοινοτικού σήματος.
- 51 Κατά πάγια νομολογία, κίνδυνος συγχύσεως είναι ο κίνδυνος να μπορέσει το κοινό να νομίσει ότι τα σχετικά προϊόντα ή οι σχετικές υπηρεσίες προέρχονται από την ίδια επιχείρηση ή, εν ανάγκη, από επιχειρήσεις που συνδέονται οικονομικώς μεταξύ τους.
- 52 Κατά την ίδια νομολογία, ο κίνδυνος συγχύσεως πρέπει να αξιολογείται σφαιρικά, σύμφωνα με το πώς το ενδιαφερόμενο κοινό εκλαμβάνει τα σχετικά σημεία και τα σχετικά προϊόντα ή τις σχετικές υπηρεσίες και λαμβανομένων υπόψη όλων των κρίσιμων παραγόντων, και μεταξύ αυτών της αλληλεξαρτήσεως μεταξύ της ομοιότητας των σημείων και της ομοιότητας των προσδιοριζόμενων προϊόντων ή υπηρεσιών [βλ. τις αποφάσεις του Πρωτοδικείου της 9ης Ιουλίου 2003, T-162/01, Laboratorios RTB κατά ΓΕΕΑ — Giorgio Beverly Hills (GIORGIO BEVERLY HILLS), Συλλογή 2003, σ. II-2821, σκέψεις 30 έως 33 και νομολογία που παρατίθεται εκεί, και της 16ης Μαρτίου 2005, T-112/03, L'Oréal κατά ΓΕΕΑ — Revlon (FLEXI AIR), Συλλογή 2005, σ. II-949, σκέψη 57].

— Επί του σχετικού κοινού

- 53 Δεν αμφισβητείται ότι το παλαιότερο λεκτικό σήμα της παρεμβαίνουσας, δηλαδή το BK RODS, το μόνο επίμαχο σήμα εν προκειμένω, καταχωρίστηκε στην Αυστρία, η οποία κατά συνέπεια είναι η κρίσιμη περιοχή για την εφαρμογή του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 40/94.
- 54 Επίσης, πρέπει να θεωρηθεί, όπως εκτίμησε το τμήμα προσφυγών, ότι, εφόσον τα προϊόντα της κλάσεως 25 είναι προϊόντα συνήθους καταναλώσεως, το σχετικό κοινό είναι ο μέσος καταναλωτής που θεωρείται ότι έχει τη συνήθη πληροφόρηση και είναι σε λογικό βαθμό προσεκτικός [βλ., στο ίδιο πνεύμα, την προαναφερθείσα απόφαση Fifties, σκέψη 29· την απόφαση του Πρωτοδικείου της 14ης Οκτωβρίου 2003, T-292/01, Phillips-Van Heusen κατά ΓΕΕΑ — Pash Textilvertrieb und Einzelhandel (BASS), Συλλογή 2003, σ. II-4335, σκέψη 43, και την προαναφερθείσα απόφαση NLSPORT, NLJEANS, NLACTIVE και NLCollection, σκέψη 25]. Εν προκειμένω, παρά τους ισχυρισμούς της προσφεύγουσας, ουδέν στοιχείο επιτρέπει να θεωρηθεί ότι τα σχετικά προϊόντα προορίζονται ειδικά για ένα νεαρό κοινό.
- 55 Υπό τις συνθήκες αυτές, για τη σφαιρική αξιολόγηση του κινδύνου συγχύσεως πρέπει να ληφθεί υπόψη η οπτική γωνία του σχετικού κοινού, το οποίο αποτελείται από τους μέσους Αυστριακούς καταναλωτές.

— Επί της ομοιότητας των προϊόντων

- 56 Εφόσον οι διάδικοι δεν αμφισβήτησαν την εκτίμηση του τμήματος προσφυγών ότι είναι πανομοιότυπα ή σε μεγάλο βαθμό όμοια τα προϊόντα που προσδιορίζονται από τα συγκρουόμενα σήματα, πρέπει να θεωρηθεί ότι τα σχετικά προϊόντα είναι πανομοιότυπα ή σε μεγάλο βαθμό όμοια.

## — Επί της ομοιότητας των σημείων

- 57 Κατά πάγια νομολογία, η εκτίμηση του κινδύνου συγχύσεως πρέπει, όσον αφορά την οπτική, φωνητική ή εννοιολογική ομοιότητα των σχετικών σημείων, να στηρίζεται στη συνολική εντύπωση που δημιουργείται από τα σημεία αυτά, λαμβανομένων υπόψη, μεταξύ άλλων, των διακριτικών και κυρίαρχων στοιχείων τους [προαναφερθείσα απόφαση BASS, σκέψη 47, και νομολογία που παρατίθεται εκεί, και απόφαση του Πρωτοδικείου της 9ης Μαρτίου 2005, T-33/03, Osotspra κατά ΓΕΕΑ — Distribution & Marketing (Hai), Συλλογή 2005, σ. II-763, σκέψη 47]. Ο καταναλωτής μόνο σπάνια έχει τη δυνατότητα να συγκρίνει ευθέως τα διάφορα σήματα, οπότε πρέπει να εμπιστεύεται την ατελή εικόνα που έχει συγκρατήσει στη μνήμη του. Γενικά, τα κυρίαρχα και διακριτικά χαρακτηριστικά ενός σημείου είναι εκείνα που απομνημονεύονται ευκολότερα. Κατά συνέπεια, η ανάγκη εκτιμήσεως της συνολικής εντυπώσεως που δημιουργείται από ένα σημείο δεν αποκλείει την εξέταση κάθε εντύπωσης που προκειμένου να καθοριστούν τα κυρίαρχα στοιχεία [βλ. την απόφαση του Πρωτοδικείου της 1ης Μαρτίου 2005, T-185/03, Fusco κατά ΓΕΕΑ — Fusco International (ENZO FUSCO), Συλλογή 2005, σ. II-715, σκέψη 46, και νομολογία που παρατίθεται εκεί].
- 58 Εν προκειμένω, όσον αφορά την οπτική πλευρά, το τμήμα προσφυγών, στην προσβαλλόμενη απόφαση, εκτίμησε ότι το κυρίαρχο στοιχείο του σημείου του οποίου ζητήθηκε η καταχώριση αποτελείται από τα τρία γράμματα «bkr», ενώ τα λεκτικά στοιχεία «boots», «shoes» και «made in Spain» είναι, λόγω του μεγέθους τους, λιγότερο σημαντικά. Το τμήμα προσφυγών εκτίμησε ότι το κυρίαρχο στοιχείο του σημείου αυτού περιλαμβάνει τα δύο πρώτα γράμματα του παλαιότερου σήματος και προσθέτει σε αυτά το γράμμα «r», το πρώτο γράμμα της λέξεως «ruds» του παλαιότερου σήματος. Επιπλέον, το γεγονός ότι τα τρία γράμματα του σημείου του οποίου ζητήθηκε η καταχώριση χωρίζονται με τελείες αφήνει να νοηθεί ότι πρόκειται για συντομογραφία (σημείο 16 της προσβαλλομένης αποφάσεως). Το τμήμα προσφυγών συνήγαγε εξ αυτών ότι τα συγκρουόμενα σημεία είναι όμοια από οπτικής απόψεως.
- 59 Εν προκειμένω, επιβάλλεται ευθύς εξ αρχής η διαπίστωση ότι το ΓΕΕΑ ορθώς θεώρησε ότι, από οπτικής πλευράς, το κυρίαρχο στοιχείο του ζητηθέντος σήματος είναι το στοιχείο «B.K.R.», λόγω του μεγέθους του, της θέσεώς του στο σημείο και των χοντρών γραμμάτων του. Πράγματι, κατά τη νομολογία, όταν ο μέσος

καταναλωτής εκλαμβάνει συνήθως το σήμα ως ένα όλον και δεν αποδύεται σε εξέταση των διαφόρων λεπτομερειών του, τα κυρίαρχα και διακριτικά χαρακτηριστικά του σημείου είναι εκείνα που εν γένει απομνημονεύονται ευκολότερα (βλ. την προαναφερθείσα απόφαση NLSPORT, NLJEANS, NLACTIVE και NLCollection, σκέψη 39, και νομολογία που παρατίθεται εκεί).

- 60 Όσον αφορά το επιχείρημα της προσφεύγουσας ότι το ζητηθέν σήμα περιέχει και τα λεκτικά στοιχεία «boots», «shoes» και «made in Spain», επιβάλλεται η διαπίστωση ότι τα στοιχεία αυτά, λόγω του μεγέθους τους και της θέσεώς τους, είναι, από οπτικής απόψεως, λιγότερο σημαντικά από το στοιχείο «B.K.R.». Επιπλέον, όπως υποστηρίζει το ΓΕΕΑ, οι λέξεις αυτές είναι περιγραφικές των σχετικών προϊόντων ενδύσεως και της γεωγραφικής τους καταγωγής. Κατά συνέπεια, τα λεκτικά αυτά στοιχεία έχουν δευτερεύουσα θέση στο σημείο του οποίου ζητήθηκε η καταχώριση και ως εκ τούτου είναι παρεπόμενα του κυρίαρχου λεκτικού στοιχείου «B.K.R.».
- 61 Όσο για τα εικονιστικά στοιχεία του ζητηθέντος σήματος, δηλαδή δύο ρόμβους που ο ένας περικλείει τον άλλο μέσα σε μαύρο φόντο, πρέπει να επισημανθεί ότι η προσφεύγουσα δεν αμφισβήτησε τον ισχυρισμό του ΓΕΕΑ ότι το ρομβοειδές αυτό σχήμα χρησιμοποιείται συχνά και επομένως δεν έχει εγγενή διακριτικό χαρακτήρα. Κατά συνέπεια, και τα εικονιστικά αυτά στοιχεία είναι παρεπόμενα του κυρίαρχου στοιχείου του ζητηθέντος σήματος.
- 62 Αντιθέτως, όσον αφορά τη σύγκριση του κυρίαρχου στοιχείου του σημείου του οποίου ζητήθηκε η καταχώριση, δηλαδή του στοιχείου «B.K.R.», με το παλαιότερο σήμα BK RODS, πρέπει να θεωρηθεί ότι η ύπαρξη τριών ιδίων γραμμάτων στα δύο αυτά σημεία δεν μπορεί να τα καταστήσει όμοια από οπτικής απόψεως.

- 63 Πρώτον, ναι μεν τα γράμματα «b» και «k» είναι κοινά στα δύο σχετικά σημεία και η θέση τους στην αρχή των δύο σημείων είναι καθοριστική για την οπτική πλευρά των σημείων αυτών, πλην όμως η ύπαρξη στα σημεία αυτά του γράμματος «r» δεν μπορεί να τα καταστήσει όμοια. Συγκεκριμένα, δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι το γράμμα «r» που περιέχεται στο λεκτικό στοιχείο «rods» του παλαιότερου σήματος γίνεται αντιληπτό από το σχετικό κοινό χωριστά από τα τρία άλλα γράμματα της ίδιας λέξεως («ods»), όπως άλλωστε δέχθηκε το ΓΕΕΑ κατά την επ' ακροατηρίου συζήτηση σε απάντηση ερωτήσεως του Πρωτοδικείου. Κατά συνέπεια, το λεκτικό στοιχείο «rods» πρέπει να θεωρηθεί ως ένα όλον και όχι ως μια λέξη που συντίθεται από διάφορα γράμματα, ένα εκ των οποίων είναι το γράμμα «r». Επομένως, το ΓΕΕΑ εσφαλμένως εκτίμησε ότι τα δύο σχετικά σημεία έχουν από κοινού, όσον αφορά την οπτική πλευρά, τον συνδυασμό των γραμμάτων «bkr».
- 64 Επιπλέον, το λεκτικό στοιχείο «rods» του παλαιότερου σήματος θα έλκει περισσότερο την προσοχή του καταναλωτή, καθόσον, αντιθέτως προς τα συνδυασμένα γράμματα «b» και «k» που προηγούνται, το λεκτικό αυτό στοιχείο σχηματίζει μια λέξη.
- 65 Τέλος, ενώ το κυρίαρχο λεκτικό στοιχείο του ζητηθέντος σήματος είναι ενιαίο, το παλαιότερο σήμα αποτελείται από δύο στοιχεία, όπου το λεκτικό στοιχείο «rods» είναι μεγαλύτερο από το στοιχείο «bk». Εν προκειμένω, δεν είναι δυνατόν να αρνηθεί κανείς ότι το διαφορετικό μήκος των σχετικών σημείων επιτείνει την ανομοιοτήτά τους.
- 66 Δεύτερον, δεν μπορεί να θεωρηθεί, αντιθέτως προς αυτό που προβάλλει το ΓΕΕΑ, ότι η ύπαρξη τελείας μετά από κάθε ένα από τα γράμματα που αποτελούν το κυρίαρχο στοιχείο του ζητηθέντος σήματος συντελεί στο να γίνουν τα δύο σχετικά σημεία όμοια από οπτικής απόψεως. Ναι μεν η ύπαρξη των τριών αυτών τελειών θα μπορούσε να ωθήσει τον καταναλωτή των σχετικών προϊόντων να θεωρήσει ότι το σημείο του οποίου ζητήθηκε η καταχώριση είναι συντομογραφία, πλην όμως το σημείο αυτό δεν μπορεί να εκληφθεί ως συντομογραφία του BK RODS. Συγκεκριμένα, στην περίπτωση αυτή, μόνον το γράμμα «r» του σημείου του οποίου ζητήθηκε η καταχώριση θα ήταν το αρχικό της λέξεως «rods» του παλαιότερου σήματος, ενώ τα γράμματα «b» και «k» του εν λόγω σημείου δεν θα μπορούσαν να είναι τα αρχικά λέξεων οι οποίες συνθέτουν το παλαιότερο σήμα.

- 67 Τέλος, τρίτον, κατά την οπτική αξιολόγηση του συνόλου των σχετικών σημείων, πρέπει να επισημανθεί η σύνθετη φύση του ζητηθέντος σήματος, το οποίο είναι ένα μικτό σημείο που συντίθεται όχι μόνον από ένα κυρίαρχο και από παρεπόμενα λεκτικά στοιχεία (βλ. τις σκέψεις 59 και 60 της παρούσας αποφάσεως), αλλά και από εικονιστικά στοιχεία (βλ. τη σκέψη 61 της παρούσας αποφάσεως). Η ύπαρξη εικονιστικών στοιχείων στο ζητηθέν σήμα, δηλαδή το ρομβοειδές πλαίσιο και τα ιδιαίτερα τυπογραφικά στοιχεία του κυρίαρχου λεκτικού στοιχείου «B.K.R.», μολονότι τα στοιχεία αυτά είναι παρεπόμενα του κυρίαρχου στοιχείου του σήματος αυτού, τείνει να αυξήσει, στο πλαίσιο της οπτικής αξιολογήσεως του συνόλου των συγκρουομένων σημείων, την ανομοιότητά τους. Εν προκειμένω, με δεδομένη την ύπαρξη άλλων στοιχείων σε κάθε ένα από τα συγκρουόμενα σημεία, το γεγονός ότι τα δύο αυτά σημεία έχουν από κοινού τα γράμματα «b» και «k» δεν έχει καθοριστικές συνέπειες για την οπτική σύγκριση.
- 68 Από τα πιο πάνω προκύπτει ότι το τμήμα προσφυγών, λαμβανομένου υπόψη του εσφαλμένου χαρακτήρα των εκτιμήσεων που παρατίθενται στο σημείο 16 της προσβαλλομένης αποφάσεως, δεν συνήγαγε νομίμως ότι τα σχετικά σημεία, αξιολογούμενα σφαιρικώς, έχουν οπτική ομοιότητα.
- 69 Όσον αφορά τη φωνητική πλευρά, το τμήμα προσφυγών θεώρησε ότι το παλαιότερο σημείο και το κυρίαρχο στοιχείο του σημείου του οποίου ζητήθηκε η καταχώριση είναι όμοια, δεδομένου ότι τα τρία πρώτα γράμματα των δύο αυτών σημείων είναι πανομοιότυπα (σημείο 17 της προσβαλλομένης αποφάσεως). Κατά το ΓΕΕΑ, το παλαιότερο σήμα προφέρεται στην κρίσιμη περιοχή «bé-ka-rods» και, κατά την παρεμβαίνουσα, «bé-ka-é rods». Όσο για το σημείο του οποίου ζητήθηκε η καταχώριση, η προσήκουσα προφορά είναι, κατά τους δύο αυτούς διαδίκους, «bé-ka-èr».
- 70 Εν προκειμένω, ενδείκνυται να ληφθεί υπόψη η από τον μέσο Αυστριακό καταναλωτή προφορά της λέξεως «rods», μολονότι η λέξη αυτή είναι αγγλικής προελεύσεως. Πάντως, η από τον μέσο καταναλωτή προφορά μιας λέξεως ξένης γλώσσας δύσκολα μπορεί να καθοριστεί με βεβαιότητα [απόφαση του Πρωτοδι-

κείου της 1ης Φεβρουαρίου 2005, T-57/03, SPAG κατά ΓΕΕΑ — Dann και Backer (HOOLIGAN), Συλλογή 2005, σ. II-287, σκέψη 58]. Συγκεκριμένα, ακόμη και αν υποθεθεί ότι η λέξη «rods» αναγνωρίζεται ως ξένη και ότι το νόημά της είναι γνωστό στον μέσο καταναλωτή, η προφορά της δεν είναι οπωσδήποτε αυτή της γλώσσας καταγωγής. Η ορθή προφορά κατά τη γλώσσα καταγωγής προϋποθέτει όχι μόνον ότι είναι γνωστή η προφορά αυτή, αλλά και ότι υπάρχει δυνατότητα προφοράς της σχετικής λέξεως με το σωστό «accent». Εν προκειμένω, αντιθέτως με αυτό που προβάλλει η προσφεύγουσα, η λέξη «rods», η οποία σημαίνει «μπάρα» ή «ράβδος», έχει τεχνικό χαρακτήρα ο οποίος εμποδίζει να θεωρηθεί ότι ο μέσος Αυστριακός καταναλωτής γνωρίζει οπωσδήποτε το νόημά της.

71 Κατά συνέπεια, πρέπει να ληφθεί υπόψη η προφορά του παλαιότερου σήματος στην αυστριακή γλώσσα, δηλαδή «bé-ka-rods», όπου το «d» είναι το γράμμα που τονίζεται στη λέξη «rods».

72 Εν προκειμένω, ο ισχυρισμός του ΓΕΕΑ και της παρεμβαίνουσας ότι τα δύο σχετικά σημεία είναι φωνητικώς όμοια, καθόσον τα τρία πρώτα γράμματά τους είναι τα ίδια, πρέπει να απορριφθεί. Μόνον τα γράμματα «b» και «k», τα οποία προφέρονται «bé» και «ka», είναι κοινά στα δύο σχετικά σημεία. Πράγματι, δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι το γράμμα «r» του ζητηθέντος σήματος, γράμμα το οποίο προφέρεται «èr», και η λέξη «rods», η οποία συντίθεται από δύο συλλαβές και προφέρεται «rodds», έχουν φωνητική ομοιότητα. Κατά συνέπεια, το ΓΕΕΑ κακώς θεώρησε ότι το κυρίαρχο στοιχείο του ζητηθέντος σήματος («B.K.R.») περιλαμβάνεται, από φωνητικής απόψεως, στο παλαιότερο σήμα.

73 Επομένως, το τμήμα προσφυγών, λαμβανομένου υπόψη του εσφαλμένου χαρακτήρα της εκτιμήσεως που παρατίθεται στο σημείο 17 της προσβαλλομένης αποφάσεως, δεν συνήγαγε νομίμως ότι υφίσταται φωνητική ομοιότητα μεταξύ των δύο συγκρουομένων σημείων.

- 74 Όσον αφορά το εννοιολογικό περιεχόμενο, το τμήμα προσφυγών, στο σημείο 19 της προσβαλλομένης αποφάσεως, εξέθεσε, χωρίς να αντικρουστεί από την προσφεύγουσα, ότι δεν υφίσταται σαφής εννοιολογική ομοιότητα μεταξύ των σχετικών σημείων.
- 75 Συγκεκριμένα, αντιθέτως με αυτό που προβάλλει η παρεμβαίνουσα, εφόσον το κυρίαρχο λεκτικό στοιχείο του σημείου του οποίου ζητήθηκε η καταχώριση, δηλαδή το στοιχείο «B.K.R.», και το BK RODS δεν έχουν νόημα για το σχετικό κοινό στον τομέα της ενδύσεως, είναι άνευ σημασίας να γίνει, από εννοιολογικής απόψεως, σύγκριση των συγκρουόμενων σημείων [βλ., στο ίδιο πνεύμα, τις αποφάσεις του Πρωτοδικείου της 9ης Απριλίου 2003, T-224/01, Durferrit κατά ΓΕΕΑ — Kolene (NU-TRIDE), Συλλογή 2003, σ. II-1589, σκέψη 48, και της 17ης Μαρτίου 2004, T-183/02 και T-184/02, El Corte Inglés κατά ΓΕΕΑ — González Cabello και Iberia Líneas Aéreas de España (MUNDICOR), Συλλογή 2004, σ. II-965, σκέψη 93].

— Επί του κινδύνου συγχύσεως

- 76 Στο πλαίσιο σφαιρικής αξιολογήσεως των σχετικών σημάτων, οι οπτικές, φωνητικές και εννοιολογικές διαφορές των συγκρουόμενων σημείων είναι αρκετές για να εμποδίσουν το ενδεχόμενο, παρά το ότι τα σχετικά προϊόντα είναι πανομοιότυπα, οι ομοιότητες των συγκρουόμενων σημείων να δημιουργήσουν κίνδυνο συγχύσεως για τον μέσο καταναλωτή [απόφαση του Πρωτοδικείου της 12ης Οκτωβρίου 2004, T-35/03, Aventis CropScience κατά ΓΕΕΑ — BASF (CARPO), που δεν έχει δημοσιευθεί στη Συλλογή, σκέψη 29].
- 77 Εν προκειμένω, παρά ορισμένες ομοιότητες των συγκρουόμενων σημείων, πρέπει να ληφθούν υπόψη, στο πλαίσιο της σφαιρικής αξιολογήσεως του κινδύνου συγχύσεως, όλα τα στοιχεία που επισημάνθηκαν στις σκέψεις 59 έως 75 της παρούσας αποφάσεως. Πάντως, εφόσον το τμήμα προσφυγών εσφαλμένως θεώρησε ότι τα συγκρουόμενα σημεία έχουν οπτική και φωνητική ομοιότητα, και ελλείψει



εννοιολογικής ομοιότητας, δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι μεταξύ τους υπάρχει συνολική ομοιότητα. Υπό τις συνθήκες αυτές, και παρά το ότι τα σχετικά προϊόντα είναι πανομοιότυπα, δεν υφίσταται κίνδυνος συγχύσεως των συγκρουόμενων σημείων.

78 Κατά συνέπεια, πρέπει να γίνει δεκτός ο μοναδικός λόγος ακυρώσεως με τον οποίο προβάλλεται παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 40/94, χωρίς να χρειάζεται να εξεταστεί το επιχείρημα της προσφεύγουσας σχετικά με τη σημασία, στο πλαίσιο της εκτιμήσεως του κινδύνου συγχύσεως, της οπτικής ομοιότητας των συγκρουόμενων σημείων (βλ. τη σκέψη 30 της παρούσας αποφάσεως).

79 Στο πλαίσιο των αιτημάτων της, η προσφεύγουσα ζητεί, κυρίως, να μεταρρυθμιστεί η προσβαλλόμενη απόφαση. Ασφαλώς, το άρθρο 63, παράγραφος 3, του κανονισμού 40/94 προβλέπει τη δυνατότητα μεταρρυθμίσεως. Ωστόσο, η δυνατότητα αυτή, κατ' αρχήν, περιορίζεται στις καταστάσεις όπου η υπόθεση είναι ώριμη να κριθεί [απόφαση του Πρωτοδικείου της 8ης Ιουλίου 2004, T-334/01, MFE Marienfelde κατά ΓΕΕΑ (HIPOVITON), Συλλογή 2004, σ. II-2787, σκέψη 63]. Πάντως, τούτο δεν συμβαίνει εν προκειμένω, καθόσον το τμήμα προσφυγών έλαβε υπόψη, στο πλαίσιο της εξετάσεώς του, μόνον ένα από τα παλαιότερα σήματα των οποίων είχε γίνει επίκληση προς στήριξη της ανακοπής και δεν αποφάνθηκε επί του συνόλου των διατάξεων του κανονισμού 40/94 τις οποίες είχε επικαλεστεί η παρεμβαίνουσα.

80 Κατά συνέπεια, η προσβαλλόμενη απόφαση πρέπει να ακυρωθεί.

**Επί των δικαστικών εξόδων**

- 81 Κατά το άρθρο 87, παράγραφος 2, του Κανονισμού Διαδικασίας, ο ηττηθείς διάδικος καταδικάζεται στα δικαστικά έξοδα εφόσον υπήρχε σχετικό αίτημα του νικήσαντος διαδίκου. Βάσει του άρθρου 87, παράγραφος 4, τρίτο εδάφιο, του Κανονισμού Διαδικασίας, το Πρωτοδικείο δύναται να ορίσει ότι ο παρεμβαίνων φέρει τα δικαστικά του έξοδα.
- 82 Εν προκειμένω, το ΓΕΕΑ και η παρεμβαίνουσα ηττήθηκαν καθόσον η προσβαλλόμενη απόφαση πρέπει να ακυρωθεί σύμφωνα με σχετικό αίτημα της προσφεύγουσας.
- 83 Η προσφεύγουσα ζήτησε, με έγγραφο της 15ης Νοεμβρίου 2004 προς τη Γραμματεία του Πρωτοδικείου, να καταδικαστεί το καθού στα δικαστικά έξοδα.
- 84 Όσον αφορά την ένσταση απαραδέκτου που το ΓΕΕΑ προέβαλε κατά του αιτήματος αυτού, από πάγια νομολογία προκύπτει ότι το γεγονός ότι ο νικητής διάδικος υπέβαλε τέτοιο αίτημα μόλις κατά την επ' ακροατηρίου συζήτηση δεν εμποδίζει να γίνει δεκτό το αίτημα αυτό (απόφαση του Δικαστηρίου της 29ης Μαρτίου 1979, 113/77, NTN Togo Bearing κ.λπ. κατά Συμβουλίου, Συλλογή 1979, ξενόγλωσσες εκδόσεις, σ. 1185, και προτάσεις του γενικού εισαγγελέα Warner στην ίδια υπόθεση, Συλλογή 1979, ξενόγλωσσες εκδόσεις, σ. 1212, και συγκεκριμένα σ. 1274· αποφάσεις του Πρωτοδικείου της 10ης Ιουλίου 1990, T-64/89, Automec κατά Επιτροπής, Συλλογή 1990, σ. II-367, σκέψη 79, και της 17ης Μαρτίου 1993, T-13/92, Moat κατά Επιτροπής, Συλλογή 1993, σ. II-287, σκέψη 50). Το ίδιο ισχύει κατά μείζονα λόγο όταν το αίτημα σχετικά με τα δικαστικά έξοδα περιλαμβάνεται, όπως εν προκειμένω, σε επιστολή που απεστάλη κατά τη διάρκεια της έγγραφης διαδικασίας.

85 Δεδομένου ότι το ΓΕΕΑ ηττήθηκε, πρέπει να φέρει, εκτός από τα δικαστικά του έξοδα, τα δικαστικά έξοδα της προσφεύγουσας.

86 Η παρεμβαίνουσα, εφόσον η προσφεύγουσα δεν ζήτησε την καταδίκη της παρεμβαίνουσας στα δικαστικά έξοδα, πρέπει να φέρει τα δικαστικά έξοδα στα οποία υποβλήθηκε.

Για τους λόγους αυτούς,

#### ΤΟ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ (τέταρτο τμήμα)

αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση του τετάρτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ) της 30ής Ιουνίου 2004 (υπόθεση R 0458/2002-4).
  
- 2) Το ΓΕΕΑ φέρει τα δικαστικά του έξοδα καθώς και τα δικαστικά έξοδα της προσφεύγουσας.

**3) Η παρεμβαίνουσα φέρει τα δικαστικά της έξοδα.**

Legal

Lindh

Vadapalas

Δημοσιεύθηκε σε δημόσια συνεδρίαση στο Λουξεμβούργο στις 5 Οκτωβρίου 2005.

Ο Γραμματέας

Ο Πρόεδρος

H. Jung

H. Legal